

APPENDICE VI

Section 1

RÉFÉRENCES GÉNÉRALES

- AOAC, 1990. Official Methods of Analysis of the Association of Official Analytical Chemists. 15th ed. Arlington, VA. Association of Official Analytical Chemists.
- Bond, R.M., 1975. Management of PSP in Canada, Proceedings of the First International Conference on Toxic Dinoflagellate Blooms, Massachusetts Science and Technology Foundation, pp. 473-482.
- Devlin, I.H., 1973. Oyster Depuration Plant-Ladysmith, B.C. Operation Report.
- Devlin, I.H. and N. Neufield, 1971. Oyster Depuration Plant-Ladysmith, B.C. Operation Report.
- Frost, W.J., Chairman, 1925. Report of Committee on sanitary control of the shellfish industry in the United States. Supplement No. 53, Public Health Reports, Nov. 6, 1925, 17 pp.*
- Greenburg, A.E., and D.A. Hunt, 1985. Laboratory Procedures for the Examination of Seawater and Shellfish. 5th ed. Washington, D.C. The American Public Health Association, Inc., 155 pp.
- Houser, L.S., ed., 1964. Proceedings of Fifth National Shellfish Sanitation Workshop, 1964, November 17-19; Washington D.C. 239 p.*
- Jensen, E.T. The 1954 national conference on shellfish sanitation, [first national workshop]. Public Health Reports, 79(9); 1955.
- Jensen, E.T., ed. Proceedings - 1956 shellfish sanitation workshop, [second national workshop] 1956, August 27-28; Washington, D.C. 143 p.*
- Jensen, E.T., ed. Proceedings - 1958 shellfish sanitation workshop, [third national workshop] 1958, August 26-27; Washington, D.C. 72 p.*
- Jensen, E.T., ed. Proceedings - 1961 shellfish sanitation workshop, [fourth national workshop] 1961, November 28-30; Washington, D.C. 288 p.*

- Morrison, G., ed. 1968. Proceedings of Sixth National Shellfish Sanitation Workshop, 1968, February 7-9; Washington D.C. 115 p.*
- Morrison, G. Memorandum, 1977. Manual interpretation S.S. 31, Subject: evaluation of independent laboratories. Food and Drug Administration, Bureau of Foods, Washington, D.C., 1977, May 13. Available from: FDA, Shellfish Sanitation Branch, 200 C Street, S.W., Washington, D.C. 20204.
- MPO, 1984a. Exigences d'application pour la certification des bateaux de pêche, Guide de référence, Ministère des Pêches et Océans, 200 rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0E6.
- MPO, 1984b. Conditions applicables au déchargement, à la manutention, à l'entreposage et au transport, Guide de référence, Ministère des Pêches et Océans, 200 rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0E6.
- MPO, 1986. Méthodes d'analyse chimique, Ministère des Pêches et Océans, 200 rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0E6.
- MPO, 1987. Règlement sur l'inspection du poisson, annexes 1 et 2, Guide de référence, Ministère des Pêches et Océans, 200 rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0E6.
- MPO, 1988. Procédures pour analyses bactériologiques, 3^e édition, Ministère des Pêches et Océans, 200 rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0E6.
- MPO, 1989. Manuel d'inspection des produits du poisson, Ministère des Pêches et Océans, 200 rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0E6.
- MPO, 1990. Manuel d'inspection des Installations, vol. 1., Ministère des Pêches et Océans, 200 rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0E6.
- MPO, Procès-verbal, Comité interministériel des mollusques et crustacés, 1967 à aujourd'hui, peut être consulté à la Direction générale des services d'inspection, à Ottawa.
- Neufield, N., Tremblett, A and K. Jackson, 1975. Clam Depuration Project, Ladysmith, B.C.
- NSSP (voir U.S. Food and Drug Administration).
- Prakash, A.; Medcof, J.C.; Tennant, A.D., 1977. L'intoxication paralysante par les mollusques dans l'est du Canada, Bulletin 177, Office des recherches sur les pêcheries du Canada, Ottawa, Canada.

- Quayle, D.B., 1969. Paralytic shellfish poisoning in British Columbia. Bulletin 168. Office des recherches sur les pêcheries du Canada, Nanaimo, B.C., Ottawa, Canada.
- Ratcliffe, S.D.; Wilt, D.S., eds., 1971. Proceedings of Seventh National Shellfish Sanitation Workshop, 1971, October 20-22; Washington D.C. 412 p.*
- Santé Canada, 1989. Laboratoire de la Direction générale de la protection de la santé, méthode HPB-FC-11 mars 1989, Dosage de l'acide domoïque dans les moules par chromatographie liquide au moyen de la méthode d'extraction de la mytilotoxine paralysante.
- U.S. Food and Drug Administration, 1990 Revision, National Shellfish Sanitation Program Manual of Operations, Part I, Sanitation of Shellfish Growing Areas, 1986 Revision, Interstate Shellfish Sanitation Conference, P.O. Box 4460, Austin Texas 78765.
- U.S. Food and Drug Administration, 1990 Revision, National Shellfish Sanitation Program Manual of Operations, Part II, Sanitation of the Harvesting, Processing and Distribution of Shellfish, 1987 Revision, Interstate Shellfish Sanitation Conference, P.O. Box 4460, Austin, Texas 78765.
- U.S. Food and Drug Administration, 1993 Revision, National Shellfish Sanitation Program Manual of Operations, Part I, Sanitation of Shellfish Growing Areas, 1986 Revision, Interstate Shellfish Sanitation Conference, P.O. Box 4460, Austin Texas 78765.
- U.S. Food and Drug Administration, 1993 Revision, National Shellfish Sanitation Program Manual of Operations, Part II, Sanitation of the Harvesting, Processing and Distribution of Shellfish, 1987 Revision, Interstate Shellfish Sanitation Conference, P.O. Box 4460, Austin, Texas 78765.
- Wilt, D.S., ed. Proceedings of Eighth National Shellfish Sanitation Workshop, 1974, January 16-18; New Orleans LA 158 p.*
- Wilt, D.S., ed. Proceedings of Ninth National Shellfish Sanitation Workshop, 1975, June 25-26; Charleston, SC 150 p.*
- Wilt, D.S., ed. Proceedings of Tenth National Shellfish Sanitation Workshop, 1977, June 29-30; Hunt Valley MD 236 p.*
- * Disponible par: FDA, Northeast Technical Services Unit, Bldg. S-26, North Kingstown, RI 02852.

Section 2**RÉFÉRENCES D'INSPECTION ET CLASSIFICATION DES SECTEURS COQUILLIERS**

- APHA, 1980. Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater. 13th edition. APHA Washington, D.C.
- Bordner, R. and John Winter, eds., 1978. Microbiological Methods for Monitoring the Environment: Water and Wastes. U.S. Environmental Protection Agency EPA-600/8-78/017.
- Chandler, Linda A., 1982. Indicator Organisms. Northeast Technical Services Unit, Shellfish Sanitation Branch, U.S. Food and Drug Administration.
- Environnement Canada, 1993. Marina Basin Closure Study. Étude préparée par Bion Research Inc. pour le Programme canadien de contrôle de la salubrité des mollusques, 25 p. plus les appendices.
- Faust, M.A., 1976. Coliform Bacteria from Diffuse Sources as a Factor in Estuarine Pollution. Water Research, 10: 619-627.
- Furfari, S.A., 1979a. Monitoring Programs for Shellfish Growing Areas. In: Shellfish Growing Area Survey and Evaluation Training Course, Lexington, Mass., May 17-21, 1982. U.S. Food and Drug Administration, Northeast Technical Services Unit.
- Furfari, S.A., 1979b. Bacteriological Data Analysis. In: Shellfish Growing Area Survey and Evaluation Training Course, Lexington, Mass., May 17-21, 1982.
- Furfari, S.A., 1979c. Training Course Manual. Non-point Pollution and Shellfish Sanitation. Department of Health, Education, and Welfare; Public Health Service; Food and Drug Administration Northeast Technical Services Unit, Davisville, Rhode Island.
- Gameson, A.L.H. Ed. 1975. Discharge of Sewage from Sea Outfalls. Pergamon Press.
- Hoadley, A.W. and B.J. Dutka (Eds.), 1977. Bacterial Indicators/Health Hazards Associated with Water, ASTM STP635. American Society for Testing and Materials.
- Hunt, D.A. and J. Springer, 1977. Comparison of Two Rapid Test Procedures with the Standard EC Test for the Recovery of Fecal Coliform Bacteria from Shellfish Growing Waters. J. Assoc. Off. Anal. Chem. 61(6):1317.

- Hunt, D.A., 1977. Indicators of Quality for Shellfish Waters, In: Bacterial Indicators/Health Hazards Associated with Water, ASTM STP635. A.W. Hoadley and B.J. Dutka, eds., pp. 337-345.
- Kay, B.H., 1978. Evaluation of the A-1 Medium for Rapid Recovery of Fecal Coliforms from Marine Waters. Environmental Protection Service Regional Program Report 78-9, Fisheries and Environment Canada.
- Menon, A.S., 1977. Evaluation of A-1 Medium for the Rapid Recovery of Fecal Coliforms from Marine Waters. Environmental Protection Service Technology Development Report EPS-4-AR-75.
- Mitchell, Ralph, Ed., 1978. Water Pollution Microbiology. Vol. 2. John Wiley and Sons, Inc.
- NETSU, 1975. Training Course - Field Techniques in Tracing Sewage Effluents. Prepared by Northeast Technical Service Unit, Food and Drug Administration, Davisville, Rhode Island.
- NSSP (voir U.S. Food and Drug Administration).
- U.S. Environmental Protection Agency, 1990. Technical Guidance Manual for Performing Waste Load Allocations, Book III - Estuaries, Part I - Estuaries and Waste Load Allocation Models. Washington, D.C.
- U.S. Food and Drug Administration, 1965. National Shellfish Sanitation Program Manual of Operations. Part 1: Sanitation of Shellfish Growing Areas. U.S. Department of Health, Education and Welfare.
- Velz, C.J., 1981. Graphical Approach to Statistics. Reprinted from Water and Sewage Works.
- Verber, J.L., 1983. Shellfish-Borne Disease Outbreaks. Food and Drug Administration, Northeast Technical Services Unit, Davisville, Rhode Island, U.S.A.
- Waller, D.H., 1977. Shellfish Area Contamination in the Maritime Provinces (Vol. 1). Report to Environmental Protection Service, Environment Canada, Atlantic Region, Dartmouth (Nova Scotia).
- Woodward, R.L., 1957. How Probable is the Most Probable Number. Journal AWWA 449: 1060-1068.

Section 3

DÉPURATION

- Arcisz, W., and C.B. Kelly, 1955. Self-purification of the soft clam, Mya arenaria. Public Health Rep. 70(6): 605-14.
- Ayres, P.A., 1978. Shellfish purification in installations using ultraviolet light. Lab. Leaflet. MAFF Direct. Fish. Res. Lowestoft, (43), 20 pp.
- Cabelli, Victor, and W. Paul Heffernan, 1970. Elimination of bacteria by the soft shell clam, Mya arenaria. J. Fish. Res. Bd. Canada 27:1579-87.
- Fisheries and Marine Service, and Environmental Protection Service, 1973. Regional guidelines for depuration of shellfish. Unpub. Manuscript. 24 pp + VIII.
- Furfari, S.A., 1976. Depuration Plant Design. U.S. Department of Health, Education and Welfare. Public Health Service, National Shellfish Sanitation Program, Washington, D.D., 119 pp.
- Kelly, C.B., 1961. Disinfection of sea water by Ultraviolet Radiation. Amer. J. Public Health, 51 (11): 1670-80.
- Menon, A.S., B.J. Richard, and J.P. Donnelly, 1983. A Sanitary and bacteriological water quality resurvey of the St. Croix and Estuary. Environmental Protection Service, Environment Canada. Manuscript Report No. AR-83-1.
- NSSP (voir U.S. Food and Drug Administration).
- Piel, Edward, A. Russell Ceurvels, John Der Hovanesian, Jr., and Joh Pow, 196_. Analysis of depuration for soft shelled clams at Newburyport, Massachusetts and a program for bacteriological standards. Ches. Sci. 15(1): 49-52
- Richard, B.J., J.P. Donnelly and A.S. Menon, 1983. Sanitary and bacteriological resurveys, Charlotte County, New Brunswick. Shellfish areas N.B. 9, 10, 12 and 16, 1982. Environmental Protection Service, Environment Canada. Manuscript Report No., AR-83-2.
- Rowell, T.W., G. Robert, K.B. Swansburg and R. Davis, 1976. Soft shell clam depuration, Digby, Nova Scotia. Fish. Mar. Serv. Techn. Rep. No. 687. 1X + 121 pp.

U.S. Dept. of Health Education and Welfare, 1962. Shellfish sanitation, training course manual. Pub. Health Ser., Division of Environmental Engineering and Food Protection.

U.S. Food and Drug Administration, 1986. Sanitation of shellfish growing areas. 1986 Revision. National Shellfish Sanitation Program, Manual of Operations Part I.

U.S. Food and Drug Administration, 1987. Sanitation of the Harvesting, Processing and Distribution of Shellfish. 1987 Revision, National Shellfish Sanitation Program, Manual of Operations Part II.